

Le giornate del riuso temporaneo

Seminari internazionali, lezioni aperte,
tavoli di confronto e workshop di pro-
gettazione architettonica e linee guida
d'intervento per 9 nove spazi in abbandono
e sottoutilizzati di Milano.

Milano, 24-28 settembre 2012

a cura di:



con il patrocinio di:

Milano



Comune
di Milano

media partner:

ABITARE

valori RADIO 24

sponsor tecnici:



IF-Immagina il Futuro è un evento promosso da:



Provincia
di Milano



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

in collaborazione:



sponsor:





SEMINARI INTERNAZIONALI, TAVOLI DI DIBATTITO E WORKSHOP DI PROGETTAZIONE
LE GIORNATE DEL RIUSO TEMPORANEO

Milano, 24-28 settembre 2012 | Sede: Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | MM Piola

TEMPORIOUS X MILANO (www.temporioso.org)

Fase 2: "Le giornate del riuso temporaneo"

24- 28 Settembre 2012

Workshop, tavolo cittadino ed evento di 5 giorni con proprietà pubblica, privati, associazioni culturali, cittadini, arte ed esperti internazionali per confrontare progettualità e disponibilità di spazi nel territorio del Comune di Milano e progettare la nuova vocazione di 9 spazi in abbandono di proprietà pubblica da riattivare con Inviti alla creatività aperti alla cittadinanza. Tavoli tematici su: consumo di suolo, riuso temporaneo, autocostruzione.

Le giornate del riuso temporaneo sono a cura dell'associazione Temporioso.net e del Dipartimento di Architettura e Pianificazione del Politecnico di Milano, sono promosse dal Comune di Milano, dal Politecnico di Milano e parte dell'evento IF- Immagina il Futuro, iniziativa promossa dalla Provincia di Milano e Camera di Commercio di Milano.

Durante il workshop, le lezioni aperte e tavole rotonde verranno coinvolti Assessori Provinciali e Comunali, la Camera di Commercio, i presidenti e consiglieri delle 9 zone, le associazioni locali incontrate nei temporioso bike tour tra Aprile e luglio 2012, gli studenti e i docenti del Politecnico di Milano e i partner di progetto: AIAB, Alterazionivideo, ARCI Milano, ASF Italia, architetti senza frontiere, Cascina Cuccagna, Connecting Cultures, Controprogetto scs, Ex Voto, Elita, Esterni, Filippo Romano, Hors Commerce, IF 2012 - Immagina il futuro festival, La Cordata, Legambiente, circolo Rete Ambiente Milano, NABA, Reporting System, Senato Accademico degli studenti Politecnico di Milano, WWF Italia.

24-28 settembre

WORKSHOP DI PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA E LINEE GUIDA DI INTERVENTO

MILANO, NUOVI SPAZI PER IL RIUSO TEMPORANEO

/ Milan, new spaces for temporary reuse

26 settembre

LEZIONE APERTA e TAVOLA ROTONDA

COME SI RIATTIVANO SPAZI IN ABBANDONO? PROGETTI E STRATEGIE D'INTERVENTO

/ how to reactivate abandoned spaces? projects and intervention strategies

27 settembre

LEZIONE APERTA e TAVOLA ROTONDA

VUOTI COME BENI COMUNI E CATALIZZATORI DI CITTA'

/ Voids as common goods and urban catalyts

28 settembre

SEMINARIO INTERNAZIONALE e TAVOLA ROTONDA

STRUMENTI PER LE POLITICHE PUBBLICHE DI RIUSO TEMPORANEO

/ tools for temporary reuse public policy

info: www.temporioso.org



SEMINARI INTERNAZIONALI, TAVOLI DI DIBATTITO E WORKSHOP DI PROGETTAZIONE
LE GIORNATE DEL RIUSO TEMPORANEO

Milano, 24-28 settembre 2012 | Sede: Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | MM Piola

24-28 settembre

WORKSHOP DI PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA

MILANO, NUOVI SPAZI PER IL RIUSO TEMPORANEO

Sede: Spazio Patio, Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | via Ampère 2 | MM Piola

Il workshop "Milano, nuovi spazi per il riuso temporaneo" sarà dedicato alla progettazione di idee, di nuove vocazioni, all'organizzazione spaziale, al modello gestionale individuando dei dispositivi per il riuso temporaneo di 9 spazi in abbandono e sottoutilizzati presenti nel tessuto insediativo delle 9 zone di Milano. Il workshop sarà parte dell'evento internazionale "Le giornate del riuso temporaneo/ Temporary reuse days", con tavoli di confronto e seminari tematici dedicati agli strumenti per la progettazione e alle politiche di riuso temporaneo, all'autocostruzione, al non consumo di suolo.

Durante il workshop gli studenti potranno assistere a dibattiti e a lezioni aperte di docenti ed esperti del Politecnico ed internazionali quali Philipp Misselwitz-Urban Catalyst/International Urbanism Institute of Urban Planning, University of Stuttgart; Jaap Schoufour/ Hoofd Bureau Broedplaatsen Amsterdam; Patrizia Di Monte- Gravalos di monte Arquitectos, Zaragoza e al confronto con gli Assessori e membri dello staff della Provincia e del Comune di Milano.

I nove spazi in abbandono o sottoutilizzati oggetto del workshop sono emersi dai temporiuso bike tour ed incontri pubblici nelle 9 zone, durante i mesi di aprile-luglio 2012.

(ipotesi 9 spazi): Casello dazio Piazza V Giornate (Zona 1), ex Centrale Termica Parco Trotter (zona 2), ex studentato Rombon (zona 3), palazzine liberty 2,3,7 Viale Molise (zona 4), Mercato rionale Via Montegani (Zona 5), ex bagni pubblici piscina Argelati (Zona 6), ex palazzine Lido di Milano (zona 7), piazza Fabbrica del Vapore (zona 8), piscina Scarioni (zona 9).

24 settembre | ore 18

Introducono: **temporiuso.net**

Saluti agli studenti partecipanti al workshop di:

Gabriele Pasqui, direttore DiAP Politecnico di Milano

Paolo Giovanni Del Nero, Assessore allo Sviluppo Economico, Formazione e Lavoro, Provincia di Milano

Stefano Boeri, Assessore alla Cultura, Moda e Design, Comune di Milano

Mario Piazza, direttore Abitare International design magazine

Valori, periodico di economia sociale, finanza etica e sostenibilità

Rinfresco per i partecipanti con i prodotti biologici di **AIAB-Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica**



SEMINARI INTERNAZIONALI, TAVOLI DI DIBATTITO E WORKSHOP DI PROGETTAZIONE
LE GIORNATE DEL RIUSO TEMPORANEO

Milano, 24-28 settembre 2012 | Sede: Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | MM Piola

26 Settembre | ore 18.00-20.00

LEZIONE APERTA

COME SI RIATTIVANO SPAZI IN ABBANDONO? PROGETTI E STRATEGIE D'INTERVENTO

/ how to reactivate abandoned spaces? projects and intervention strategies

Sede: Spazio Patio, Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | via Ampère 2 | MM Piola

Patrizia Di Monte e Ignacio Gravalos, estonoesunsolar/ gravalosdimonte arq (Zaragoza, S)

Introducono: **Isabella Inti**, DiAP Politecnico di Milano e ass. temporiuso.net

TAVOLA ROTONDA

Moderata: **Remo Dorigati**, vicedirettore DiAP, Politecnico di Milano

- **Paolo Giovanni Del Nero**, Assessore allo Sviluppo Economico, Formazione e Lavoro, Provincia di Milano
- **Daniela Benelli**, Assessore all'Area metropolitana, Decentramento e municipalità, Servizi civici, Comune di Milano
- **Lucia Castellano**, Assessore alla Casa, Demanio e Lavori Pubblici, Comune di Milano
- **Elisabetta Bianchessi**, NABA, master in paesaggi straordinari
- **Cascina Cuccagna**
- **Lucio Cocconi e Filippo Mascaretti**, ASF- Architetti Senza Frontiere
- **Gennaro Castellano**, Reporting System
- **Controprogetto**, Milano
- **Diego Montrone**, Presidente Galdus

Rinfresco per i partecipanti con i prodotti biologici di **AIAB-Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica**



SEMINARI INTERNAZIONALI, TAVOLI DI DIBATTITO E WORKSHOP DI PROGETTAZIONE
LE GIORNATE DEL RIUSO TEMPORANEO

Milano, 24-28 settembre 2012 | Sede: Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | MM Piola

27 Settembre | ore 18.00-20.00

LEZIONE APERTA

VUOTI COME BENI COMUNI E CATALIZZATORI DI CITTA'

/ Voids as common goods and urban catalyst

Sede: Spazio Patio, Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | via Ampère 2 | MM Piola

JaninWalter, Urban Catalyst-studio, Berlin

Introduce: **Giulia Cantaluppi**, ass. temporiuso.net

TAVOLA ROTONDA

Modera: **Renato Galliano**, Direttore Settore Innovazione Economica e Università, Comune di Milano

- **Chiara Bisconti**, Assessore al Benessere, Qualità della vita, Sport e Tempo libero, Comune di Milano
- **Dario Parravicini**, Direttore Settore Sviluppo economico della Provincia di Milano
- **Cristina Bianchetti**, DIST, Politecnico di Torino
- **Anna Detheridge e Anna Vasta**, Connecting Cultures
- **Emanuele Patti**, Arci Milano
- **Esterni**
- **Claudio Farina**, Manifesto 2020, Trieste
- **Giacomo Zaganelli**, esibisco, Firenze/Berlin
- **Nicola Ciancio**, Ex Voto
- **Avril Accolla**, Design for All
- **Daniele Milani**, Pixel Up

Rinfresco per i partecipanti con i prodotti biologici di **AIAB-Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica**



SEMINARI INTERNAZIONALI, TAVOLI DI DIBATTITO E WORKSHOP DI PROGETTAZIONE
LE GIORNATE DEL RIUSO TEMPORANEO

Milano, 24-28 settembre 2012 | Sede: Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | MM Piola

28 Settembre | ore 18.00-20.00

SEMINARIO INTERNAZIONALE

STRUMENTI PER LE POLITICHE PUBBLICHE DI RIUSO TEMPORANEO

/ tools for temporary reuse public policy

Sede: Lido di Milano, padiglione rotonda e spazi rotazione | Piazzale Lotto 15 | MM Lotto
(possibile variazione della sede presso Facoltà di Architettura, Politecnico di Milano | Via Ampère 2, MM PIOLA)

Jaap Schoufour, Bureau Broedplaatsen Amsterdam (Sportello Incubatori di creatività del Comune di Amsterdam)

Introduce: **Isabella Inti**, DiAP Politecnico di Milano e ass. temporiuso.net

TAVOLA ROTONDA

Modera: **Piergiorgio Monaci**, Direttore di Progetto Area Metropolitana e Municipalità del Comune di Milano

- **Monica Chittò**, Sindaco Comune di Sesto San Giovanni
- **Paolo Giovanni Del Nero**, Assessore Sviluppo economico, Formazione e Lavoro della Provincia di Milano
- **Ada Lucia De Cesaris**, Assessore Urbanistica ed Edilizia Privata, Comune di Milano
- **MilanoSport**
- **SOGEMI**
- **Stefano Ficorilli**, WWF Italia
- **Claudio Bossi**, La Cordata
- **Dino Lupelli**, elita
- **Made in Mage**
- **Andrea Graglia e Matteo Persichino**, ass. temporiuso.net

Rinfresco per i partecipanti con i prodotti biologici di **AIAB-Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica**

ore 20.00 -23.30

festa e performance di chiusura

Lezioni aperte e tavoli tematici si terranno in diverse sedi istituzionali e spazi in abbandono o sottoutilizzati tra il 26-28 settembre ore 18-20 ; durante il giorno visite e workshop ai 9 luoghi di progetto di riuso temporaneo e ipotesi di bando/invito alla creatività in autunno, le serate proseguiranno con un aperitivo, installazioni e dj set



SEMINARI INTERNAZIONALI, TAVOLI DI DIBATTITO E WORKSHOP DI PROGETTAZIONE
LE GIORNATE DEL RIUSO TEMPORANEO

Milano, 24-28 settembre 2012 | Sede: Facoltà di Architettura e Società, Politecnico di Milano | MM Piola

Durante i seminari verranno allestite mostre fotografiche e video:

Z1-9 TEMPORIOUS BIKETOUR slide show a cura del fotografo **Filippo Romano**

MILANO UP mostra fotografica di **Giovanni Hänninen** a cura di **Arianna Rinaldo**

CICLI INDECISI video-proiezioni a cura di **Spazi Indecisi (Forlì)**,

LE MAPPE DELL'ABBANDONO IN ITALIA a cura di **Giacomo Zaganelli-esibisco (Firenze/Berlin)**

MILANO. NUOVI SPAZI PER IL RIUSO TEMPORANEO a cura di **Temporioso.net (Isabella Inti, Giulia Cantaluppi, Andrea Graglia con Filippo Oglioni, Caterina Pilar Palumbo, Matteo Persichino)** una piccola mostra che raccoglierà testi, video ed idee progettuali emerse dagli studenti del workshop

L'astronave dei bisogni, a cura di **Hors Commerce**